

INDICE GENERALE

PREMESSA	Pag. IX
PREFAZIONE	» XIII

INTRODUZIONE GENERALE

0. <i>Esposizione complessiva del progetto di edizione</i>	» 3
0.1. La natura e lo scopo dell'edizione	» 3
0.2. L'Edizione Diplomatico-Interpretativa Codificata (EDIC)	» 3
0.3. La trascrizione critica (TRAC)	» 5
0.4. Un'edizione una e bina: istruzioni per l'uso	» 7
0.5. Un'edizione che aspira a essere liberamente utilizzata per ulteriori ricerche	» 8
0.6. Come sono resi nel volume a stampa i diversi colori di inchiostro e le Tavole	» 9
0.6.1. La Tavola e gli altri materiali digitali	» 12
0.7. Qualche ringraziamento	» 13
 <i>Prima parte: A proposito del ms. Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. XXIX, 8 (autografo di Boccaccio)</i>	» 17
1. <i>Filologia e critica</i>	» 17
1.1. Le origini della ricerca sullo ZL	» 17
1.2. L'eredità dei libri di Boccaccio e la «parva libraria»	» 20
1.3. Intertestualità e intratestualità	» 21
1.4. «Zibaldone»: una titolazione imprecisa e fuorviante	» 21
1.5. Come è fatto il ms. Laurenziano Plut. XXIX.8	» 22
1.6. Ci fu un solo «zibaldone membranaceo» poi difratto?	» 28
1.6.1. Le segnature a registro e i problemi che pongono	» 29
1.6.2. Cosa emerge dalla prosecuzione ininterrotta del testo nei diversi fascicoli dello ZL?	» 33
1.6.3. Conclusioni provvisorie	» 36
1.7. Lo ZL «libro-archivio d'autore»	» 38
1.8. I testi contenuti nel ms.: un Boccaccio mediolatino	» 39
1.9. Il problema degli inediti	» 41
1.10. Boccaccio nel suo «libro-archivio»: <i>scriptor, compilator, commentator, auctor</i>	» 43
1.11. Sulla necessità di editare anche gli «autografi non autoriali»	» 44
1.12. Un aspetto decisivo: il «libro-archivio d'autore» Laurenziano in quanto intratesto boccacciano	» 46

2. <i>A proposito della datazione della scrittura di Boccaccio variabile nel tempo</i>	Pag.	47
2.1. La lezione di metodo della linea interpretativa Barbi-Ricci-Branca: l'uso delle varianti grafiche come elementi di datazione	»	47
2.2. La datazione dello <i>Zibaldone</i> e di ciascuna delle sue parti: un problema ancora aperto	»	54
2.2.1. Alcuni risultati dello spoglio manuale di Corsi	»	55
2.2.2. Lo <i>status quaestionis</i> a proposito della datazione dello ZL e delle sue parti	»	58
2.3. Boccaccio eglogistico: prima o dopo Petrarca?	»	67
3. <i>La trascrizione critica (TRAC) dello Zibaldone Laurenziano</i>	»	70
3.1. La TRAC: criteri e norme della trascrizione critica	»	70
3.2. Il criterio-guida	»	70
3.2.1. La <i>mise en page</i>	»	71
3.2.2. La numerazione del testo	»	72
3.2.3. Resa dei segni alfabetici (e degli errori)	»	73
3.2.4. Scioglimento di abbreviazioni e compendi	»	74
3.2.5. Punteggiatura e segni paragrafematici	»	74
3.2.5.1. A proposito della punteggiatura	»	74
3.2.5.2. Markup e punteggiatura	»	76
3.2.5.3. Che senso ha «Rifacimento integrale della punteggiatura»?	»	78
3.2.6. Segni misti i alfabetici e numeri	»	80
3.2.7. Iniziali maiuscole e gerarchia semantica del testo	»	80
3.2.8. Resa delle glosse e delle figure	»	81
3.2.9. Articolazione dell'edizione (all'interno di ciascun segmento)	»	82
3.2.10. <i>Legenda</i>	»	83
<i>Seconda parte: A proposito del testo informatico</i>	»	87
4. <i>La trascrizione in quanto codifica</i>	»	87
4.1. L'ipotesi che ha ispirato il nostro lavoro	»	87
4.2. Che cosa <i>esattamente</i> stiamo cercando di codificare per la macchina? Il problema dei livelli analitici	»	87
4.3. La trascrizione nelle due modalità, pre-informatica (o analogica) e informatica	»	90
4.4. La codifica del testo (inteso quanto insieme di segni)	»	91
4.4.1. La trascrizione come trans-codifica nella procedura tradizionale	»	91
4.4.2. La trascrizione come trans-codifica nella procedura informatica	»	93
4.5. I limiti dell'alfabeto in quanto sistema simbolico	»	95
4.6. Grafema, alfabema, fonema, glifo (tipo glifico)	»	97
4.7. Riconoscimento e interpretazione alla base di due diverse codifiche, per il lettore umano (la TRAC) e per la macchina informatica (la EDIC)	»	98
4.7.1. Lettura e neuroscienze	»	99
4.7.2. Riconoscimento e interpretazione	»	99
4.8. I tre aspetti della codifica	»	101

5. « <i>Italiani, io vi esorto alle Tabelle!</i> »	Pag. 103
5.1. Il «Sommario delle Tabelle dei segni dello Zibaldone Laurenziano e della loro codifica» (o «Tabella delle Tabelle»)	» 103
 Terza parte: Per la datazione della scrittura dei testi presenti nello Zibaldone Laurenziano	
6. <i>Gli spogli semi-automatici dello ZL e le loro acquisizioni</i>	» 107
6.1. Tre considerazioni preliminari	» 108
6.2. Gli elementi sottoposti a spoglio	» 109
6.3. Le glosse e il loro trattamento nello spoglio	» 110
6.4. Descrizione delle operazioni di spoglio	» 112
6.5. La rappresentazione in istogrammi di più varianti grafiche	» 113
6.6. La <i>cluster analysis</i> e l'analisi fattoriale	» 113
 7. <i>I risultati dello spoglio: ipotesi di datazione della scrittura boccacciana nello ZL</i>	
7.1. Presenza/assenza di fenomeni	» 115
7.2. La datazione dei segmenti testuali dello ZL	» 118
7.2.1. Per la datazione del segmento 3	» 118
7.2.2. Per la datazione dei segmenti 4-6	» 119
7.2.3. Per la datazione dei segmenti 1 e 2	» 121
7.2.4. Per la datazione dei segmenti 7 e 8	» 122
7.2.5. Per la datazione dei segmenti 9 e 10	» 124
7.2.6. Per la datazione dei segmenti 11 e 11bis-56	» 125
7.2.6.1. Come può un testo datato agli anni Cinquanta precedere nel ms. altri testi databili agli anni Quaranta?	» 126
7.2.7. Per la datazione dei segmenti 12 e 13-15	» 127
7.2.8. Per la datazione dei segmenti 16, 17, 18, 19	» 130
7.2.9. Per la datazione dei segmenti 20 e 21	» 131
7.2.10. Per la datazione del segmento 22	» 132
7.2.11. Per la datazione dei segmenti 23, 24, 25, 26	» 134
7.2.12. Per la datazione dei segmenti 27 e 28	» 135
7.2.13. Per la datazione del segmento 29	» 136
7.2.14. Per la datazione dei segmenti 30, 31, 32, 33	» 137
7.2.15. Per la datazione del segmento 34	» 138
7.2.16. Per la datazione dei segmenti 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41	» 139
7.2.17. Per la datazione delle glosse: segmenti 38bis/57, 39bis/58, 40bis/59, 41bis/60	» 142
7.2.18. Per la datazione dei segmenti 42-46	» 142
7.2.19. Per la datazione dei segmenti 47-52	» 144
7.2.20. Sul problema dell'analogia fra i dieci segmenti 11, 20, 21, 22, 47, 48, 49, 50, 51, 52	» 145
7.2.20.1. La datazione proposta dalla critica per la recente scoperta di una immagine autografa con la scritta «HOMERO POETA SOVRANO»	» 147
7.2.21. Per la datazione dei segmenti 53, 54, 55	» 149

7.3. Considerazioni riassuntive in ordine alla datazione dei testi dello ZL	Pag. 153
7.3.1. Esiste un'organizzazione per fasi tematiche dello <i>Zibaldone</i> ?	» 156
7.4. Gli Indici	» 161
8. <i>Conclusioni</i>	» 162

Lo *Zibaldone Laurenziano* (Firenze, BML, Plut. XXIX, 8)

TRASCRIZIONE CRITICA

Segmento 1 (cc. 02r-13v): Andalò del Negro, <i>Tractatus spere materialis</i>	» 165
Segmento 2 (cc. 14r-25v): Andalò del Negro, <i>Tractatus teorice planetarum</i>	» 210
Segmento 3 (cc. 26r-36v): <i>Liber de dictis philosophorum antiquorum</i>	» 250
Segmento 4 (cc. 36v-39r): <i>Antiquarum hystoriarum libellus (Chronica de origine civitatis)</i> ..	» 301
Segmento 5 (cc. 39r-41r): <i>De Sibillis (Sibyllinorum verborum interpretatio)</i>	» 316
Segmento 6 (cc. 41r-45r): "Alexander Macedo scribit Aristotili magistro suo... (De mirabilibus Indiae)"	» 328
Segmento 7 (cc. 45v-01): Tre alfabeti (uno ebraico e due greci)	» 348
Segmento 8 (c. 45v-02): Epitaffio greco	» 354
Segmento 9 (c. 46r-01): <i>Prologo al De sacro altaris mysterio di Innocenzo III</i>	» 358
Segmento 10 (cc. 46r-02): <i>Liber Sacrificiorum</i>	» 360
Segmento 11 (cc. 46v-50r): Egloga di Giovanni del Virgilio ad Albertino Musatto	» 364
Segmento 12 (c. 50v): Lettera di Giovanni Boccaccio a Zanobi da Strada, "Amico amicus" (<i>Epistola VI</i>)	» 387
Segmento 13 (c. 51r-00): Lettera del Boccaccio a Carlo duca di Durazzo, "Crepore celsitudinis" (<i>Epistola I</i>)	» 393
Segmento 14 (cc. 51r-51v): Lettera di Giovanni da Certaldo ad un ignoto, "Nereus amphitritibus" (<i>Epistola III</i>)	» 396
Segmento 15 (cc. 51v-52r): Lettera di Giovanni Boccaccio a Francesco Petrarca (?), "Mavortis miles" (<i>Epistola II</i>)	» 403
Segmento 16 (cc. 52r-52v): Versus Beati Thome de Aquino?	» 410
Segmento 17 (cc. 52v-00): <i>Ieronimus contra Iovinianum (...) de non ducenda uxore</i>	» 415
Segmento 18 (cc. 53r-54r): <i>Dissuasiones Valerii ad Rufinum ne ducat uxorem</i>	» 420
Segmento 19 (cc. 54r-55v): Cicerone, <i>Catilinaria I</i>	» 433
Segmento 20 (cc. 56r-01): Egloga di Giovanni da Certaldo a Checco Rossi di Meletto ...	» 446
Segmento 21 (cc. 56r-56v): Egloga responsiva di Checco Rossi di Meletto a Giovanni Boccaccio	» 451
Segmento 22 (cc. 56v-59r): Egloga Iohannis [de Certaldo] cui nomen Faunus	» 456

Segmento 23 (cc. 59v-01): “ <i>Tiberijj Claudij Neronis tempore</i> ” (Notizia biografica di Tito Livio)	Pag. 468
Segmento 24 (cc. 59v-02): <i>Versus Tarenti per Tullium</i>	» 472
Segmento 25 (cc. 59v-03): <i>Pampinij Surculi Statii Thebays</i> (Argomento della <i>Tebaide</i> di Stazio)	» 474
Segmento 26 (cc.59v-04): Versi di vario argomento	» 476
Segmento 27 (cc. 60r-60v): <i>Verba puelle sepulte ad transeuntem</i> (Elegia di Costanza)	» 480
Segmento 28 (c. 60vB): Versi goliardici	» 489
Segmento 29 (cc. 61r-62r): <i>De mundi creatione</i> (“Allegoria mitologica”)	» 493
Segmento 30 (cc. 62r-62v): Lettera dell’imperatore Federico II	» 501
Segmento 31 (cc. 62v-63r): Dante Alighieri, <i>Cardinalibus italicis</i> , (<i>Ep. XI</i>)	» 505
Segmento 32 (cc. 63r-01): Dante Alighieri, <i>Exulanti Pistoriensi</i> (a Cino da Pistoia), (<i>Ep. III</i>)	» 515
Segmento 33 (cc. 63r-02): Dante Alighieri, “Ad un amico fiorentino”, (<i>Ep. XII</i>)	» 518
Segmento 34 (cc. 63v-64v): Versi satirici contro i prelati (<i>Vehementi nimium</i>)	» 522
Segmento 35 (cc. 65r-65v): Lettera di Giovanni Boccaccio ad incerto: <i>Sacre famis</i> (<i>Ep. IV</i>) .	» 535
Segmento 36 (cc. 66r-66v): “Tempore quo condam prepotens ac nobilis macedonum Rex Alexander” (<i>La razzia di Gadres</i>)	» 542
Segmento 37 (c. 67r): Lettera di frate Ilaro	» 550
Segmento 38 (cc. 67v-68r): (I) Carme di Giovanni del Virgilio a Dante Alighieri	» 556
Segmento 39 (cc. 68r-69r): (II) Egloga I di Dante a Giovanni del Virgilio	» 565
Segmento 40 (cc. 69r-71r): (III) Egloga responsiva di Giovanni del Virgilio a Dante	» 572
Segmento 41 (cc. 71r-72v): (IV) Seconda Egloga di Dante a Giovanni del Virgilio	» 583
Segmento 42 (cc. 73r-00): Ricordo dell’incoronazione poetica di Petrarca (<i>Notamentum</i>) . .	» 590
Segmento 43 (cc. 73r-73v): Petrarca, <i>Epistola metrica</i> (I, 14), (“ <i>Ad seipsum</i> ”)	» 599
Segmento 44 (cc. 73v-74r): Petrarca, <i>Epistola metrica</i> (I, 4) (<i>Ad Dyonisum de Burgo Sancti Sepulcri</i>)	» 609
Segmento 45 (c. 74v-01): Petrarca, <i>Epistola metrica</i> (I, 13) (“ <i>Ad Robertum regem de obitu Dionysii</i> ”)	» 616
Segmento 46 (c. 74vb-02): Petrarca, <i>Epistola metrica</i> (I, 12) (“ <i>Ad Mastinum Scaligerum</i> ”) . .	» 620
Segmento 47 (c. 75r-00): Versi di Giovanni del Virgilio (“ <i>Vocibus hiis humiles fudite regina querelas...</i> ”)	» 623
Segmento 48 (cc. 75v-01): <i>De quatuor temporibus anni</i>	» 626
Segmento 49 (cc. 75vB-02): Versi d’incerto a Giovanni del Virgilio (“ <i>Ite precor pariter</i> ”) . .	» 631
Segmento 50 (c. 75vB-03): Risposta di Giovanni del Virgilio (“ <i>Auribus humanis non uox humana per auras</i> ”)	» 633
Segmento 51 (c. 76rA-01): “ <i>Magister Guido Vacchetta magistro Iohanni de Virgilio</i> ”	» 635
Segmento 52 (c. 76rA-02): “ <i>Responsiva magistri Iohannis</i> ”	» 637

Segmento 53 (cc. 76rB-03): Petrarca a Barbato da Sulmona, “ <i>Lelius antiquis celebratum nomen amicis...</i> ” (Var. 49)	Pag. 639
Segmento 54. (cc. 76rB-04): Petrarca a Barbato da Sulmona, “ <i>Pro hoc tam michi carissimo</i> ” (Var. 49)	» 641
Segmento 55 (cc. 76v-77r): Petrarca, <i>Argus</i> (<i>Bucolicum carmen. II</i> , vv. 1-70)	» 645
 BIBLIOGRAFIA GENERALE	 » 651
 IMMAGINI	 » 691
 INDICE DEI NOMI	 » 707